



Wie kommt die Zahnpasta in die Tube?

Autor: Veena Prasad

Illustration: Rajiv Eipe

Übersetzung: Lea Ebenfeld

Designbearbeitung: Wafa Musa Ayoub



Wir schreiben das Jahr 1870. New London, Connecticut, Vereinigte Staaten von Amerika. 7 Uhr morgens.

Kinder purzelten aus ihren Betten, ihre Mütter baten sie, sich zu beeilen und die Zähne zu putzen und reichten ihnen dazu Kaustöckchen und Gläser mit Zahnpasta.



Was? Sagte ich gerade - "Kaustöckchen"?

Das stimmt.

Im Jahr 1870 benutzten die Menschen Kaustöckchen, um sich die Zähne zu putzen. Ein Kaustöckchen war einfach ein Zweig mit einem zerfransten Ende. Manche Kinder hatten sogar Zweige, bei denen an einem Ende Wildschweinborsten festgebunden waren, damit ihre Zähne besonders glänzten.



Und was habe ich noch gesagt? “Gläser mit Zahnpasta”?

Das stimmt. Zahnpastatuben waren noch nicht erfunden worden. Die Menschen hatten nur Gläser.

Und jedes schlaftrunkene Kind begann seinen Tag damit, ein Kaustöckchen in einen mit Zahnpasta gefüllten Porzellanbehälter zu tauchen.



Und übrigens in den gleichen Porzellanbehälter, in den auch jedes andere Familienmitglied sein Kaustöckchen tauchte. Sogar die Großtante, die zu Besuch war mit ihren gelben und schwarzen Zähnen. Ihr Kaustöckchen sah genauso aus wie ihre Zähne.



Eines Morgens hörte man im Haus eines Zahnarztes ein angewidertes Kreischen. “Igitttttttttt!”

Es war Lucius, der Sohn von Doktor Sheffield. Dieser weigerte sich, weiterhin sein Kaustöckchen in das Porzellan glas zu tauchen und entschloss sich, stattdessen Zahnpulver zu benutzen. Aber ein Gedanke blieb ihm im Gedächtnis - es muss einen besseren Weg geben, Zahnpasta zu benutzen.



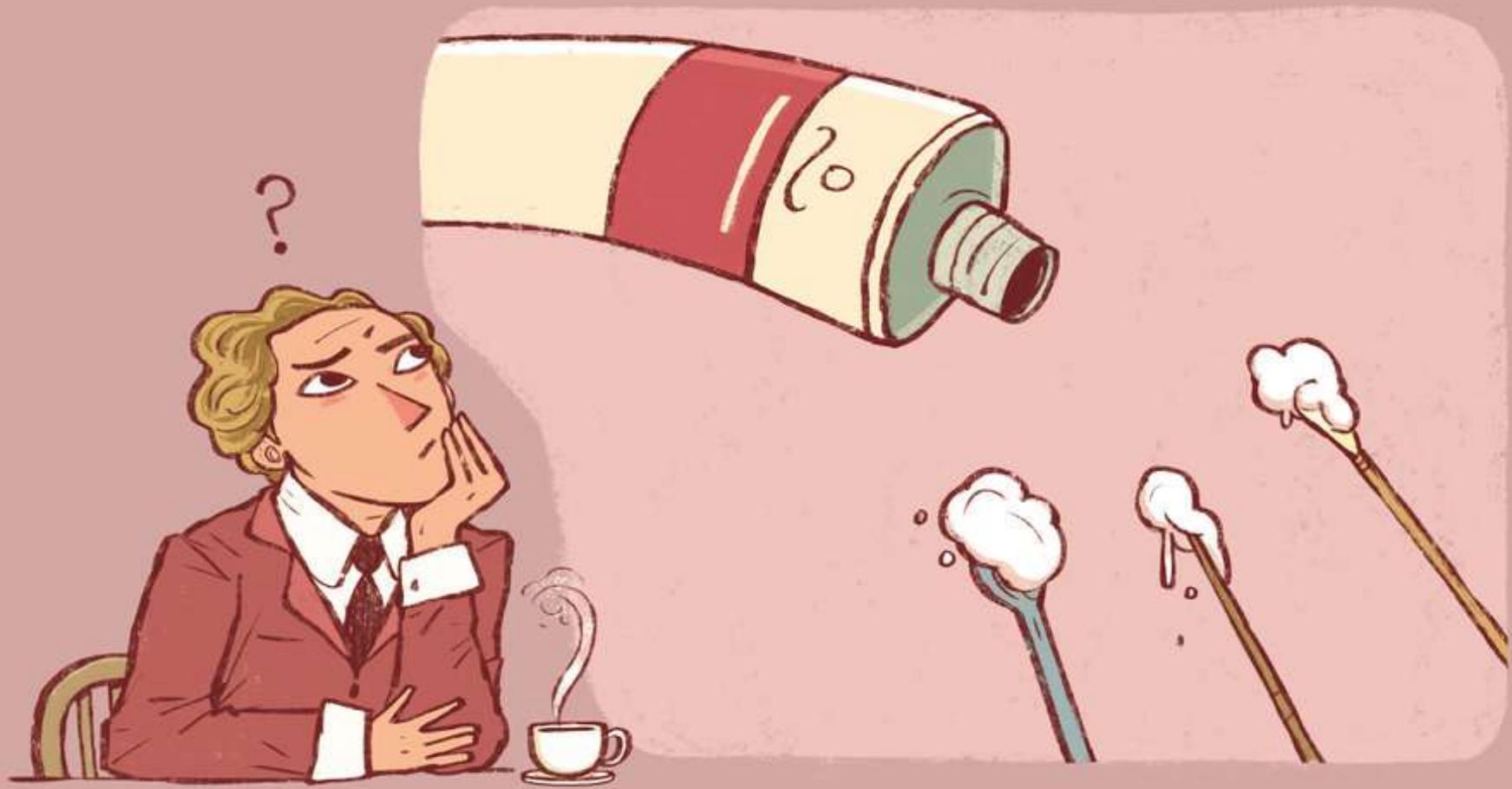
Ein paar Jahre später ging Lucius nach Paris, um Zahnmedizin zu studieren. Dort sah er Künstler, die aus Metalltuben Farbe auf ihre Pinsel drückten. Warum könnte man nicht die gleiche Tube für Zahnpasta benutzen?!

Er eilte nach Hause und teilte seine Idee mit seinem Vater, der sofort begeistert war.

Da gab es nur ein kleines Problem. Man musste nämlich die Zahnpasta irgendwie durch diese winzige Öffnung von dem Glas in die Tube bekommen. Was meinst du, wie könnte Lucius Zahnpasta in eine leere Tube füllen?

Hattest du schonmal einen schlechten Morgen, an dem du im Halbschlaf aus Versehen viel zu viel Zahnpasta herausgequetscht hast? Und dann ist da Zahnpasta im gesamten Waschbecken und deine Mutter erinnert dich daran, dass der Schulbus in zwanzig Minuten vor der Tür steht, und du willst nicht, dass sie ausflippt, wenn sie das Chaos sieht, was du angerichtet hast? Was würdest du dann tun, um die Zahnpasta zurück in die Tube zu tun?

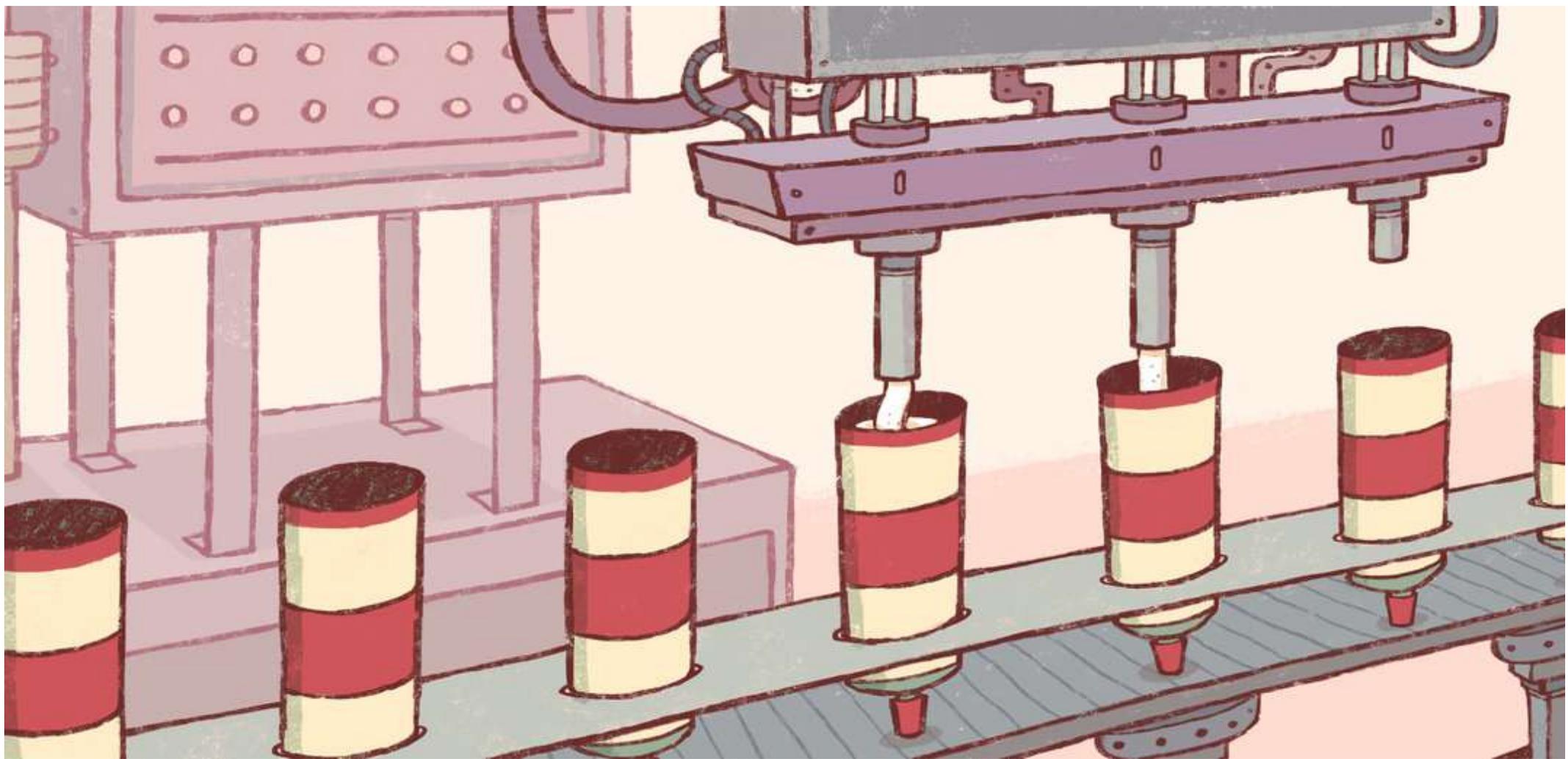
Was haben Lucius und sein Vater wohl benutzt, um eine Tube mit Zahnpasta zu füllen?
Einen Ohrstöpsel? Oder einen winzigen Löffel? Einen Zahnstocher vielleicht?



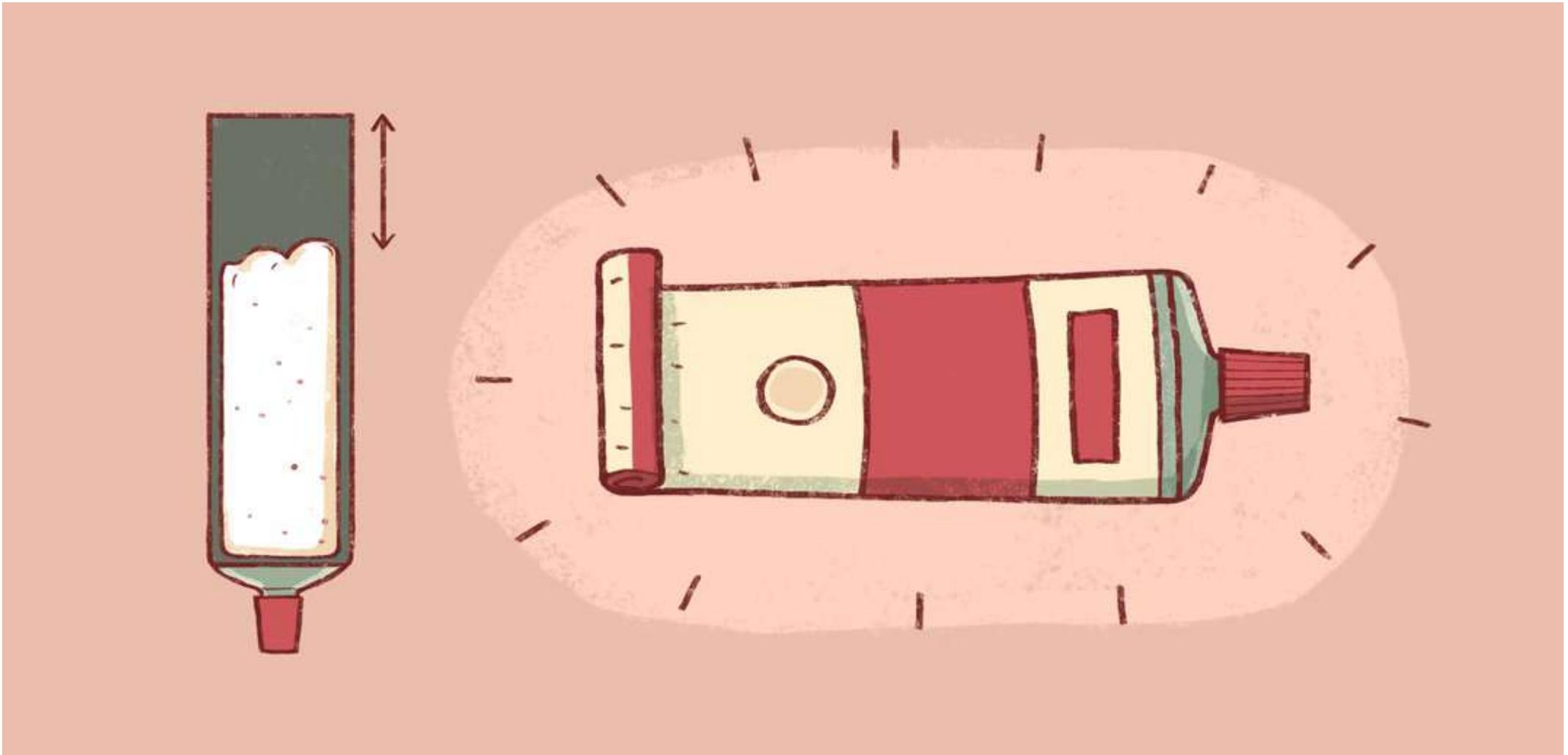
Es war gar nicht so chaotisch, wie du es dir vorstellst, denn Dr. Sheffield und sein Team haben es gemacht, ohne den Deckel zu öffnen!

Oh ja, sie schraubten den Deckel ganz fest und öffneten dann das andere Ende! Es ist definitiv einfacher, eine Tube vom größeren Ende aus zu füllen, besonders wenn man etwas hat, mit dem man die Paste hineinpumpen kann, wie zum Beispiel eine Spritze. Danach muss man nur noch das Ende dicht versiegeln, sodass die Paste nicht wieder herauskommt.





Heute werden die Tuben von Maschinen aufgefüllt. Die leeren Tuben werden mit den Deckeln nach unten und dem unversiegelten Ende nach oben auf einem Fließband aufgereiht. Ein großer mit Zahnpasta gefüllter Behälter ist über dem Fließband befestigt.



Aus einer Düse am Boden des Behälters wird die Zahnpasta in die Tuben gespritzt, die sich auf dem Fließband weiterbewegen. Aber die Tube ist nicht bis zum Rand gefüllt. Etwas Platz muss bleiben, sodass sie versiegelt werden kann.

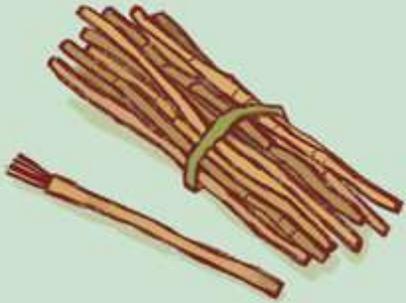
Jetzt ist die Tube fertig, um gequetscht zu werden!

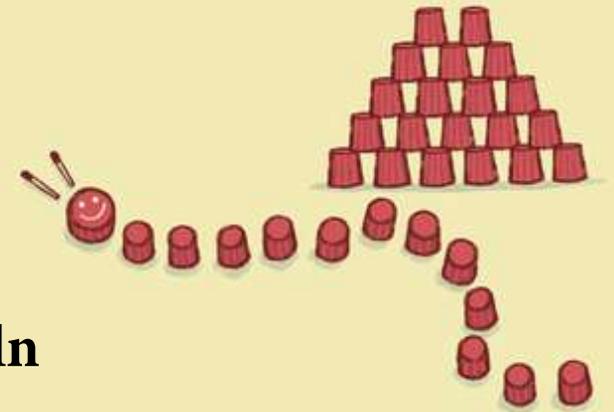
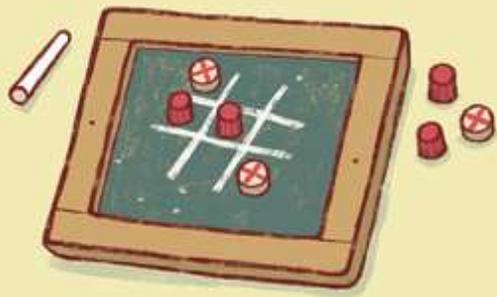
Alte indische Weisheiten für gesunde Zähne

Viele Menschen in Indien benutzen statt in einer Fabrik hergestellten Zahnbürsten datun, den Zweig eines Niembaumes oder der Arabischen Gummi-Akazie. Datun hält die Zähne und das Zahnfleisch gesund. Aber weißt du, was die beste Zahnbürste der Welt ist?

Deine Finger, sagen Zahnärzte! Super für die Zähne und das Zahnfleisch.

Hast du schon einmal Zahnpulver benutzt? Was sind die verschiedenen Gerüche, die du darin entdecken kannst? Kräuter und Gewürze, die gut für die Zähne sind, sind zum Beispiel Minze, Gewürznelke, Zimt, schwarzer Pfeffer und indisches Basilikum. Faseriges Obst und Gemüse wie Äpfel oder Karotten zu essen, hilft dabei, die Zähne sauber zu halten.





Spaß mit Zahnpastadeckeln



Bemerkungen zu diesem Buch

Englische Version:

Titel: How Does the Toothpaste Get into the Tube?

Autor: Veena Prasad © Storyweaver, Pratham Books , 2015

Illustration: Rajiv Eipe © Pratham Books , 2015

Deutsche Version:

Übersetzung: ~~Wafa Musa Ayoub~~ © DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Designbearbeitung: Wafa Musa Ayoub © DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Bemerkung: Änderungen an der englischen Version i.A. vorgenommen (sprachlich- oder inhaltlich bedingt)

Projekt DADD-STORIES

Eine Initiative des Vereins DADD-INITIATIVE e.V in Dortmund, 2019. Das ehrenamtliche Projekt zielt zur Produktion von geeignetem digitalen Inhalt für deutsch- und arabischsprachige Kinder, insbesondere für Migrationskinder in Dortmund und Umgebung. Darüber hinaus soll der Inhalt in seiner digitalen Form der breiten Allgemeinheit in deutsch- und arabischsprachigen Räumen dienen.

Das ehrenamtliche Projekt wurde vom "House of Resources Dortmund" gefördert. House of Resources Dortmund ist ein durch das Bundesministerium des Inneren aufgrund eines Beschlusses des Bundestages gefördertes Projekt.

Erste Ausgabe 2020

ID: DS2019/DE101

DADD-STORIES : www.dadd-stories.org

Homepage: www.dadd-initiative.de

E-Mail: dadd.stories@gmail.com



Dieses Buch ist lizenziert unter der Lizenz CC BY-SA 4.0. Einige Rechte vorbehalten. Inhalt des Buches darf modifiziert, kopiert und verbreitet werden, selbst für kommerzielle Zwecke, im Einklang mit der CC-Lizenz: CC BY-SA 4.0. Details zur Lizenz: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



Wie kommt die Zahnpasta in die Tube?



Jedes mal, wenn wir uns die Zähne putzen, sehen wir wie die Pasta aus der Tube rauskommt. Jedoch, wie können wir die Pasta in die Tube zurück pumpen? Wir verraten es euch, aber dafür müsstet ihr die Geschichte der Tube lesen.